

Distr.
GENERAL

A/C.5/53/10/Add.3
21 May 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
اللجنة الخامسة
البند ١٧ (و) من جدول الأعمال
تعيين أعضاء لجنة الخدمة المدنية الدولية
وتعيين رئيس اللجنة ونائب رئيسها

تعيين أعضاء لجنة الخدمة المدنية الدولية
وتعيين رئيس اللجنة ونائب رئيسها

مذكرة من الأمين العام

إضافة

- ١ - تلقى الأمين العام إخطاراً بوفاة السيد كارلوس س. فيفيغا (الأرجنتين) (A/53/106/Add.1) نائب رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية. وبناءً عليه، سيتعين على الجمعية العامة أن تعين، في دورتها الحالية، شخصاً ليشغل ما تبقى من فترة عضوية نائب رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية، أي حتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٢.
- ٢ - وقد تقدمت حكومات الأرجنتين وألمانيا وبولندا بترشيح السادة خوسيه سانشيز مونيز وفولنغانغ ستوكل ويوجينيوس فيزتر، على التوالي، لمنصب نائب رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية.
- ٣ - وفيما يلي السير الذاتية للمرشحين.

المرفق

السيرة الشخصية

خوسيه ر. سانشيز مونيوز (الأرجنتين)

<u>العمل الدبلوماسي والمناصب الدولية:</u>
أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ - كانون الثاني/يناير ١٩٩٩: سفير الأرجنتين لدى اليابان
تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦: سفير لدى جمهورية فييت نام الاشتراكية إلى جانب عمله الآخر
من ١٩٩٢: وكيل وزارة لشؤون المفاوضات الاقتصادية الدولية (بدرجة سفير)، وزارة العلاقات الخارجية، بوينس آيرس
تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧: عمل بالوزارة بدرجة وزير (١٩٨٩-١٩٨٧ و ١٩٩٢) وكثائب رئيس البعثة في سفارة الأرجنتين بطوكيو (١٩٨٩ إلى آذار/مارس ١٩٩٢)
١٩٨٧-١٩٨٦: خبير استشاري أقدم لدى الأمم المتحدة، نيويورك (إجازة من العمل بالسلك الدبلوماسي الأرجنتيني)
١٩٨٦-١٩٨٣: القنصل العام للأرجنتين في نيويورك
١٩٨٤-١٩٨٠: مدير التعاون العلمي والتقني (١٩٨١-١٩٨٠)، ومدير الشؤون الاقتصادية المتعددة الأطراف (١٩٨٢)، وزارة العلاقات الخارجية الأرجنتينية، بوينس آيرس
١٩٨٠-١٩٧٤: وزير مفوض للشؤون الاقتصادية في بعثة الأرجنتين لدى المنظمات الدولية، جنيف
١٩٧٤-١٩٧٠: مكتب الشؤون الاقتصادية، وزارة العلاقات الخارجية، بوينس آيرس
١٩٧٠-١٩٦٥: ملحق بسفارة الأرجنتين في واشنطن العاصمة
١٩٦٤-١٩٦١: ملحق سفارة، رئيس شعبة المساعدة التقنية، وزارة العلاقات الخارجية، بوينس آيرس
كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠: التحق بالسلك الدبلوماسي الأرجنتيني بعد اجتياز الامتحانات التنافسية الازمة

الخبرات الأكاديمية

- عضو اللجنة الاستشارية، جامعة ريتسو ميكان لآسيا والمحيط الهادئ
أيار / مايو ١٩٩٧ :
مدیر مدرسة العلاقات الدولية، جامعة السلفادور، بوينس آيرس ١٩٧٤-١٩٧٢
المعهد الدبلوماسي الأرجنتيني (دورة دراسية عن السلع الأساسية) ١٩٧٤
أستاذ بجامعة السلفادور، بوينس آيرس ١٩٧٤-١٩٧٠
معهد القلب المقدس للمعلمين، بوينس آيرس (المستوى الجامعي) ١٩٦٤ و ١٩٧٠

المؤهلات الدراسية

- ليسانس حقوق، كلية الحقوق، جامعة بوينس آيرس ١٩٥٨
حصل على دورة دراسات عليا في العلاقات الدولية، الجامعة الأمريكية، واشنطن العاصمة ١٩٦٥-١٩٦٦
برنامـج الأمم المتـحدة لرؤـسـاء مـكـاتـب المسـاعـدة التقـنيـة، نيـويـورـك، واشنـطـنـ العاصـمةـ، المـقـرـ الأـورـوبـيـ ١٩٦٤ـ
برـنـامـج منـظـمةـ الدـولـ الأمـريـكيـةـ لـدـرـاسـةـ نـظـامـ الـبـلـدانـ الأمـريـكيـةـ، واـشـنـطـنـ العاصـمةـ ١٩٦١ـ

المؤتمرات والاجتماعات الدولية

- رئيس مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالمارسات التجارية التقييدية، جنيف، ١٩٧٩ و ١٩٨٠ـ
نائب رئيس مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بوضع مدونة لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا، جنيف، ١٩٧٨-١٩٨١ـ
رئيس لجنة نقل التكنولوجيا، مؤتمر الأمم المتحدة الخامس للتجارة والتنمية، مانيلا، ١٩٧٩ـ
مندوب مفوض لدى مؤتمر الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، روما وجنيف، ١٩٧٦ـ
رئيس أو عضو الوفد الأرجنتيني لدى: ١٩٦٢ـ
الجمعية العامة، ١٩٧١ـ

الاجتماع الاقتصادي الثنائي مع بريطانيا العظمى، لندن، ١٩٧١ـ
المؤتمرات والاجتماعات التي عقدت بشأن التجارة والتعاون الدولي (مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومجموعة الاتصال العام بشأن التعرفات الجمركية والتجارة، والمنظمة العالمية لملكية الفكرية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، ١٩٧٠-١٩٨٠ـ

دورة الجمعية العامة الاستثنائية السادسة، ١٩٧٤ـ
مؤتمر الأغذية العالمي، روما، ١٩٧٤ـ
مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالقمح، جنيف، ١٩٧١ـ
المؤتمر الوزاري لبلدان عدم الانحياز، بلغراد، ١٩٧٨ـ
اجتماعات التعاون الثنائي مع رومانيا، وハンガria، وتشيكوسلوفاكيا، وكولومبيا، المعقدة بكل بلد من تلك البلدان، ١٩٨١ـ

الوظائف في الأمم المتحدة (نيويورك)
(إجازة من العمل بوزارة العلاقات الخارجية الأرجنتينية)

موظف أقدم، مكتب المدير العام للتنمية والتعاون في المجال الاقتصادي، نيويورك ١٩٨٦/١٩٨٧:
خبير استشاري، مكتب أمريكا اللاتينية، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، نيويورك ١٩٨٧

العضوية بالرابطات

رابطة السلك الدبلوماسي الأرجنتيني، من ١٩٦١ (نائب الرئيس، ١٩٨٢)
اتحاد محامي البلدان الأمريكية، واشنطن، العاصمة، من ١٩٩٦
رابطة القنصل الأجانب، نيويورك، (١٩٨٥-١٩٨٢)
المجلس الدولي للقانون البيئي، بون، من ١٩٧٠
رابطة قنصل الأرجنتينيين، نيويورك (١٩٨٥-١٩٨٤): نائب الرئيس، في عامي ١٩٨٣ و ١٩٨٤
والرئيس في عام ١٩٨٥
المركز الأرجنتيني للعلاقات الدولية، ١٩٩٠
الأكاديمية الأرجنتينية للبيئة، ١٩٩٣
رئيس نادي طوكيو للتنس، ١٩٩٩-١٩٩٧

الكتب المنشورة

La Argentina Y La Segunda Guerra Mundial (الأرجنتين وال الحرب العالمية الثانية) (بوينس آيرس، ١٩٩٢)، Grupo Editor Latinoamericano
Japon Y La Argentina: Historia de Sus Relaciones (اليابان والأرجنتين: تاريخ العلاقات فيما بينهما) (بوينس آيرس، ١٩٩٧)، Editorial Sudamericana ونشرت منظمة التجارة الخارجية اليابانية ترجمته باللغة اليابانية في عام ١٩٩٨ بطوكيو.

المنشورات والإسهامات الأخرى في المؤتمرات والحلقات الدراسية

كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣، فصل لدراسة الماجستير بجامعة كيو، طوكيو، عن السياسات الاقتصادية الأرجنتينية
أيلول / سبتمبر ١٩٩٨، حلقة دراسية في جامعة واسيدا، طوكيو "الياutan/الأرجنتين: تاريخ العلاقات الثنائية"

الأوسمة

وسام ريو برانكو الرفيع (البرازيل)، آذار / مارس ١٩٩٣
الوشاح العظيم لشروع الشمس (اليابان)، كانون الثاني / يناير ١٩٩٩

البيانات الشخصية

مواطن أرجنتيني، متزوج وله ثلاثة أبناء.

اللغات

الإسبانية والإنكليزية والإيطالية والفرنسية

السيرة الشخصية

السيد ولفغانغ شتوكل

(المانيا)

الوظيفة الحالية مستشار أول، الوفد الدائم الالماني لدى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، باريس؛ مكلف بلجنة الإدارة العامة (إدارة الموارد البشرية، أجور الخدمة المدنية، إصلاح الإدارة العامة)، ولجنة التنسيق المعنية بالأجور.
منذ عام ١٩٩٧ عضو لجنة الخدمة المدنية الدولية

الأنشطة والوظائف السابقة

١٩٩٨	الرئيس المشارك، للفريق العامل المعنى بالعملية التشاورية وترتيبات العمل، التابع للجنة الخدمة المدنية الدولية
١٩٩٧	رئيس لجنة البرنامج والتنسيق
١٩٩٧-١٩٩٥	عضو اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.
١٩٩٧-١٩٩١	مستشار،بعثة الدائمة لألمانيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك، مكلف بالمسائل المتعلقة بإصلاح الأمم المتحدة والنظام الموحد للموظفين، وإدارة الموارد البشرية.
	مندوب لدى اللجنة الخامسة للجمعية العامة.
	ممثل في لجنة البرنامج والتنسيق،
	مقرر في عام ١٩٩٣، ونائب رئيس في عام ١٩٩٥.
١٩٩٠	مستشار خاص للشؤون الإدارية وشئون الميزانية والموظفين لوزير خارجية جمهورية ألمانيا الديمقراطية (معار من وزارة الخارجية جمهورية ألمانيا الاتحادية)
١٩٩١-١٩٨٩	نائب مدير، شعبة التنظيم والإدارة، وزارة الخارجية جمهورية ألمانيا الاتحادية
١٩٨٩-١٩٨٥	رئيس، وحدة التفتيش بالمقر، وزارة خارجية جمهورية ألمانيا الاتحادية
١٩٨٥-١٩٨٣	مدير مكتب الاتصال الألماني السعودي للشؤون الاقتصادية، الرياض، المملكة العربية السعودية
١٩٨٣-١٩٨٠	القنصل الألماني في القاهرة، مصر
١٩٨٠-١٩٧٩	مساعد مدير المعهد الألماني للتدريب الدبلوماسي، مكلف بالامتحان التنافسي للالتحاق بالسلك الخارجي الألماني.
١٩٧٧	التحق بوزارة خارجية جمهورية ألمانيا الاتحادية
١٩٧٦	وزارة الداخلية، ولاية هيس الفيدرالية، ألمانيا، مكلف بالمسائل المتعلقة بأجور الخدمة المدنية.
١٩٧٤-١٩٧٣	قاض مساعد ومدع مساعد، وزارة العدل، ولاية هيس، الفيدرالية، ألمانيا

رئيس مجلس مدينة ميلسوينغن، ألمانيا. ١٩٧٢-١٩٨٠

الخلفية الدراسية

- ١٩٧٧-١٩٧٩ معهد التدريب الدبلوماسي، بون، ألمانيا
١٩٧٥-١٩٧٦ دبلوم الدراسات العليا في المدرسة العليا للادارة العامة، سببier، ألمانيا
١٩٧٥ الفحص الحكومي الثاني في القانون (فحص نقابة المحامين)
١٩٧٢ الفحص الحكومي الأول في القانون (درجة الماجستير)
١٩٦٧-١٩٧١ دراسات في القانون في جامعة ماربورغ، ألمانيا

المنشورات منشورات شتى بشأن المسائل المتعلقة بالإدارة والميزانية والموظفين.

اللغات

بيانات شخصية مولود في ١١ حزيران/يونيه ١٩٤٨ في غالدن، ألمانيا؛ متزوج الانكليزية والفرنسية وشيئاً من العربية والإسبانية.

السيرة الشخصية

أوجينيوس فيز نر

(بولندا)

الدراسة:

شهادة في القانون (القانون الدولي)، جامعة وارسو.
دراسات عليا في أكاديمية القانون الدولي في لاهي.

الوظيفة الحالية:

السفير، الممثل الدائم لبولندا لدى الأمم المتحدة.

خبرة مهنية في المسؤوليات التنفيذية والمسؤوليات المتصلة بإدارة الموظفين في مجال الإدارة العامة. المادة ٣ من النظام الأساسي للجنة الخدمة المدنية الدولية.

عمل في الأمانة العامة للأمم المتحدة بصفته وكيل الأمين العام لشؤون الإعلام (١٩٩٢-١٩٩٣) ووكيل الأمين العام لخدمات المؤتمرات والمهام الخاصة (١٩٨٢-١٩٩٢). وبينما كان يدير هاتين الإدارتين الكبيرتين، كان يشتراك شخصياً في وضع وتنفيذ تدابير مختلفة تتعلق بالإصلاح والفاء، وذلك بهدف تقديم خدمات مهنية وفعالة في مجال المؤتمرات والإعلام للدول الأعضاء.

وعلى امتداد فترة طويلة من الزمن، شارك في عمل هيئات الأمم المتحدة التي تعالج مختلف جوانب المسائل المتعلقة بالموظفيين. وكان رئيساً لمجلس التعيينات والترقيات (١٩٩١-١٩٩٣) ورئيس اللجنة التوجيهية لتحسين مركز المرأة في الأمانة العامة (١٩٨٩-١٩٩٢) ورئيس مجلس المنشورات (١٩٩٣-١٩٨٢). وكان أيضاً عضواً في مجلس تحطيط البرامج والميزنة (١٩٨٤-١٩٩٣)، ورئيس الفريق المعنى بالإصلاح الإداري التابع للأمانة العامة (١٩٨٣-١٩٨٤).

وفي الخدمة المدنية في بولندا، عمل في مجموعة كبيرة من المناصب التي تتطلب كفاءة إدارية. وعمل وزيراً للخارجية ونائباً أول لوزير الخارجية في عام ١٩٩٦ وعام ١٩٩٧. ومن ١٩٩٤ إلى ١٩٩٥ عمل أميناً للبرلمان ونائباً وزيراً خارجية بولندا. خلال هذه الفترة (١٩٩٤-١٩٩٧) عمل نائباً رئيساً وفدي بلده لدى الجمعية العامة.

ومن ١٩٧٣ إلى ١٩٧٨، كان الممثل الدائم لبلده لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف. وفي عام ١٩٧٨ أصبح مديرًا لإدارة المنظمات الدولية في وزارة الخارجية في بولندا. وبدأ مهنته التنفيذية بوزارة الخارجية بصفته رئيساً لقسم المعاهدات. وأصبح لاحقاً نائباً مدير (١٩٦٨) إدارة الشؤون القانونية والمعاهدات التابعة للوزارة ثم مديرها (١٩٧١).

أنشطة أخرى مهنية وفي الأمم المتحدة

- مثل بولندا في أكثر من ٢٠ دورة من دورات الجمعية العامة للأمم المتحدة ودورات عديدة للجنة الاقتصادية والاجتماعية;
 - عضو حالياً في لجنة الخدمة المدنية الدولية;
 - رئيس اللجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي للأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لعام ٢٠٠٠ (الدورة الثانية - ١٩٩٨، نائب رئيس اللجنة);
 - رئيس لجنة المعارض بالأمم المتحدة (١٩٩٣-١٩٩٢);
 - عضو المجلس الاستشاري لكبار موظفي الأمم المتحدة المعنى بالخدمات المقدمة إلى الجمهور (١٩٩٣-١٩٨٩);
 - رئيس الاجتماع المشترك بين الوكالات المعنى بترتيبات اللغات والمنشورات والوثائق - وهو جهاز تنسيق مشترك بين الوكالات في المسائل المتعلقة بخدمات اللغات والمنشورات والوثائق التي تقدمها منظومة الأمم المتحدة (١٩٩١-١٩٨٢);
 - رئيس هيئة الأمم المتحدة لتنزع السلاح (١٩٨٢);
 - رئيس اللجنة الفرعية القانونية، التابعة لجنة الأمم المتحدة لاستخدام الفضاء الخارجي في أغراض سلمية (حتى ١٩٨٢);
 - وهو أيضاً عضو سابق في مجالس إدارة أكاديمية السلام الدولي (نيويورك): المعهد الدولي لقانون الفضاء (باريس) ومعهد الكونغرس الدولي (سالزبورغ).
- ### وظائف أخرى في بولندا
- نائب رئيس اللجنة البولندية للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة (١٩٩٤-١٩٩٦);
 - رئيس المجلس الحكومي المعنى بتنفيذ اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية (١٩٩٦-١٩٩٧);
 - عضو لجنة أبحاث الفضاء، بأكاديمية العلوم البولندية (١٩٩٦-١٩٩٧).

الأوسمة وشهادات التقدير

- أوسمة بولندية عديدة، من بينها صليب القائد الأعلى لنوط "بولونيا ريسستيتوتا" ولقب

"دبلوماسي السنة في بولندا" (١٩٩٦):

- وسام "ليجيون دونير"، ومنحه له رئيس فرنسا:

- شهادة تقدير من الأمين العام للأمم المتحدة اعترافاً بخدمته المتغافية في دعم عمليات حفظ السلام.

المنشورات:

مؤلفات عن موضوعات دولية مختلفة، بما في ذلك عن الأمم المتحدة.

اللغات:

البولندية والإنجليزية والفرنسية والروسية.

— — — — —